

Taiwan Kilistu Ciulu Kiukai Bunun Ciubu Ciukai 中布中會電子公報

主後2023年6月1日～6月30第004期
歡迎來稿・免費索閱



發行編號：第4期
發行日期：主後2023年6月30日
發行單位：台灣基督長老教會中布中會

傳承上帝國 塑造新秩序

發刊詞



在資訊發達及訊息快速流串的時代，電子網絡已成為信息傳達非常重要的媒介之一，也成為了宣揚福音、傳遞教會或中會事務可用的工具。成立本中會邁入第**30**年之際，中會電子公報的誕生可說是新嘗試、新的事工，也讓本中會注入新的氣息與領域。初創時期，是非常需要大家的指教，更需要你我的參與及關懷，期盼大家都能貢獻己力，無論是文章的編寫、教會事工分享、個人詩集或靈修心得等等，都非常歡迎各位投稿參與本中會文字事工，本中會電子公報共分為七類：「中委會版、部會版、教會版、見證版、藝文版、論壇版、其他版」，亦可擺上您的禱告、踴躍點閱。深信，這園地會越來越茁壯及豐盛的。在此，感謝上帝賜予我們聰明、智慧及多元的思考，讓祂於世間的總總故事與事蹟，以多面的角度呈現；感謝本中會總幹事舞曼斯·塔那彼瑪牧師所帶領的中會事務所團隊，能夠甘心樂意且無私的開墾這園地。

願上帝紀念我們所擺上的一切。

要傳福音，不管時機理想不理想都要傳，
用最大的耐心勸勉、督責、鼓勵、教導。(提摩太後書**14**章**2**節)

中布中會 第**30**屆中會議長
法法·滿寇寇 牧師 敬上

主後**2023**年**3**月**31**日





01

中委會版

中布中會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】



中委會關懷傳道師事工



6月6日上午10點至中午12點，中委會於本中會事務所舉行一年一度的「**2023年關懷傳道師事工**」，邀請傳道師報告教會事工及個人近況，接著由中委同工分享勉勵及彼此代禱，也透過中午餐敘交誼，關心及祝福本中會每一位傳道師。

中委會關懷傳道師 照片



中委會關懷傳道師 照片





馬來西亞沙勞越伊班族宣教 再續前「原」



感謝上帝經由總會傳委會68屆第二次的委員會議決議，接納本中會兩位國外宣教師續駐沙勞越，且委派本中會前往馬來西亞沙勞越簽訂續約事宜也透過本中會短宣隊進行為期10天的短宣事工，走訪當地原住民伊班族人長屋進行關懷及參與禮拜，最後在上帝帶領下完成與SIAC(砂拉越伊班年議會)簽訂宣教夥伴關係續約的任務。
(前往觀看2023年砂勞越短宣隊紀錄短片)

馬來西亞沙勞越伊班族宣教再續前「原」照片



馬來西亞沙勞越伊班族宣教再續前「原」 照片



馬來西亞沙勞越伊班族宣教再續前「原」照片





02

部會版

中市會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】



傳道部傳道師訓練會



6月20日傳道部於卡度教會舉辦「2023年傳道師在職訓練—牧者夫婦牧養關懷」。開會禮拜洪美愛牧師以「他們就開船了」勉勵，接著王榮義牧師在專題分享「牧者的自我靈性照顧」與「牧者的服事與家庭生活」；到了下午則透過「牧會中的壓力有哪一些」、「如何照顧自己的身心靈」以及「牧家生活的經歷分享」等題目進行討論、交流及分享。最後，傳道部長里安·達那比瑪牧師帶領眾牧者及師母們以禱告彼此祝福。
(註：點閱基督教論壇報相關新聞報導)

(資料來源：中布中會傳道部)

傳道部傳道師訓練會 照片



傳道部傳道師訓練會 照片



中布中會傳道師訓練會



長老教會中布中會設立三十週年



中布中會性騷擾申訴 處理委員會近期動態



本中會2023年2月16日第30屆春季議會中成立性騷擾申訴處理委員，並於6月22日於中會事務所招開第一次會議。感謝上帝帶領本委員會委員在自身專業領域熱心服務社會活出美好見證以外，也積極討論性騷擾相關議題如何更全面地在中會內來推動。感謝總會性別公義委員會幹事連嫦美牧師參蒞臨此次會議給予專業指導及經驗分享。祈願本中會在各教會、性別公義部以及性騷擾申訴處理委員會的合一推動下，成為超前部署、具有性別公義意識和行動力的中會。

(資料來源：中布中會性騷擾申訴處理委員會)

中布中會性騷擾申訴處理委員會近期動態 照片



禁止性騷擾
No Sexual Harassment

禁止性騷擾及性侵害公開揭示

- 一、任何人不得對他人性騷擾或性侵害。
- 二、性騷擾他人者，依法得處新臺幣1萬元以上10萬元以下罰鍰；利用權勢或機會進行性騷擾者，其罰鍰加重二分之一；乘機騷擾或觸摸他人隱私部位，被害人可提出刑事告訴，最高可處2年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣10萬元以下罰金。性侵害他人者，依刑法規定最高可處死刑、無期徒刑或10年以上有期徒刑。
- 三、性騷擾或性侵害他人，除負有法律上之刑事與民事責任外，本單位亦將依內部規定懲處。
- 四、遇到性侵害事件，請撥打**110**或**113**保護專線求助。
- 五、發現性騷擾或性侵害事件，需本單位立即協助處理者，請撥打本單位申訴專線：



衛生福利部關心您



普宣六月份禁食禱告會



6月29日普宣於卡度教會舉行每月一次的禁食禱告會。開會禮拜洪美愛牧師以使徒行傳二章〔聖靈的彰顯〕勉勵，接著由伍燕萍牧師以主題〔你看見了嗎？〕進行專題分享，再來在中會事工幹事撒蜜哪.以使馬哈善傳道師帶領公禱時，特別為著台灣近期**MeToo**運動相關事件來守望禱告。最後中會副書記王嘉宏牧師報告中會各項重要事工以後，由中會副議長松志勇牧師祝福禱告及差遣。祈願上帝透過本中會屬下各部會、各教會牧長及弟兄姊妹在各部落/社區與各領域中彰顯上帝的奇妙作為，讓眾人更多地看見神並領受救恩，一切榮耀歸於上帝！

(資料來源：中布中會普世關係宣教委員會)

普宣六月份禁食禱告會 照片



普宣六月份禁食禱告會 照片





布農聖經翻譯委員會 會議及家屬感恩之旅



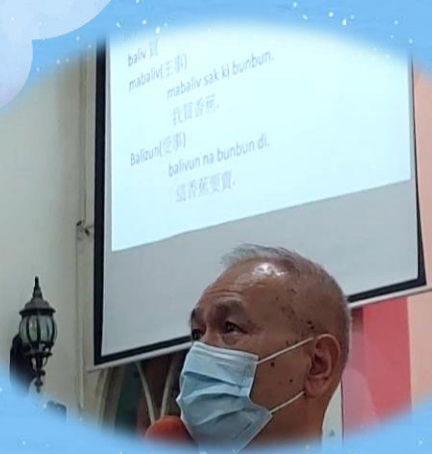
6月29-30日布農聖經翻譯委員會於望鄉教會舉行「布農聖經翻譯委員會會議及家屬感恩之旅」。兩天一夜當中除了安排聖經辭典編譯說明與進行聖經辭典編譯會議以外，也參訪南投縣信義鄉卡里布安部落巡禮及交誼，聖經公會總幹事鄭正人牧師代表聖經公會贈送聖經詞彙一書，給予布農聖經翻譯委員會鼓勵及肯定。

(資料來源：布農聖經翻譯委員會)

布農聖經翻譯委員會會議及家屬感恩之旅 照片



布農聖經翻譯委員會會議及家屬感恩之旅 照片





03

教會版

中布中會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】



聯合詩歌禮讚暨 族語傳統歌謠交流活動



6月10日南投縣信義鄉公所於原住民文化館舉辦「聯合詩歌禮讚暨族語傳統歌謠交流活動——『嬰』為有你」。六月份為布農族傳統嬰兒祭時期。在此次活動中公所邀請本中會議長法法.滿寇寇牧師主持布農族嬰兒祭賜福儀式，為嬰兒掛項鍊及祈禱給予祝福，接著16間教會(長老教會、天主堂)藉由詩歌交流觀摩並傳唱傳統歌謠傳承母語。感謝上帝賜福本中會信義教會榮獲技巧及創意獎、大里葡萄園教會榮獲服裝及造型獎、雙豐教會榮獲精神獎、Tamazu'an教會榮獲和聲默契獎、羅娜教會榮獲整體表現優勝獎。

(註：點閱台灣教會公報社新聞相關報導)

(資料來源：南投縣信義鄉公所)

聯合詩歌禮讚暨族語傳統歌謠交流活動 照片



聯合詩歌禮讚暨族語傳統歌謠交流活動 照片

時間	活動內容
9:00-10:00	嬰兒祭賜福儀式 法法、滿冠冠牧師主持儀式
10:00-12:00	詩歌禮讚(一) 各教會表演1首(17首歌曲)
12:00-13:00	中午休息
13:00-13:20	開場表演 公所卡菲亞合唱團獻唱
13:20-15:20	族語傳統歌謠(二) 各教會表演1首(17首歌曲)
15:20-15:30	閉幕及頒獎 頒發精神獎、和聲默契獎、服裝造型獎、技巧及創意獎 整體表現優異獎各1名
15:30	賦歸

● 活動日期:112年6月10日(星期六)09:00-15:30

● 活動地點:信義鄉原住民文化館(羅鄉村)

謹訂於112年6月10日(六)上午九時,假南投縣

原住民文化館舉辦112年度「聯合詩歌

禮讚暨





全國卓群(布農族) 長老教會聯合感恩禮拜



6月4日舉行一年一度的全國卓群(布農族)長老教會聯合感恩禮拜於喜瑪恩長老教會舉行，禮拜中有來自本中會屬下的喜瑪恩教會、武界教會、卡度教會、久美教會及埔農教會等五間教會的牧者及弟兄姊妹參與禮拜，並透過詩歌榮耀上帝，未來將持續舉辦更多卓群布農族教會的聯合事工。

(照片來源：Savungaz Valincinan臉書粉絲專頁)

全國卓群(布農族)長老教會聯合感恩禮拜 照片



全國卓群(布農族)長老教會聯合感恩禮拜 照片





2023年台中市都會區 感恩節宣教排球聯誼賽



6月18日台中市原住民族運動協會於大山教會舉辦「**2023年台中市都會區感恩節宣教排球聯誼賽**」。當天有來自本中會的大山教會、南山教會、大里葡萄園教會、中山教會、和睦教會以及台中中會的牧者及弟兄姊妹參加，眾教會以球會友來彼此聯誼以外，也成為都宣教會合一宣教的助力。

(資料來源：中布中會大山教會)

2023年台中市都會區感恩節宣教排球聯誼賽 照片



2023年台中市都會區感恩節宣教排球聯誼賽 照片



各教會六月份嬰兒節禮拜以及小兒洗禮 照片



(資料來源：東光、東埔、望鄉、久美、新鄉、羅娜等教會)

各教會嬰兒節禮拜&六月份各教會小兒洗禮 照片



(資料來源：Tamazu'an、人倫、信義、南山、武界、大里葡萄園等教會)



東埔教會舉行肯亞/衣索比亞短宣隊員壯行禮拜



6月25日上午8點半東埔教會舉行「肯亞/衣索比亞短宣隊短宣隊差遣禮拜」。今年為該會設教**70**週年，為記念上帝的恩典，該會差派**6**位青年，並由該會王麗妹傳道師擔任領隊，隨同少數民族宣教中心(MFCI)組成約**20**名的短宣隊，共同前往肯亞、衣索比亞進行跨文化短宣**17**天。此行花費將近新台幣**70**萬元。邀請眾教會持續關心、代禱及奉獻，一起將福音傳向那未得之民。

(註：點閱台灣教會公報社新聞相關報導)

(資料來源：中布中會東埔教會)

東埔教會舉行肯亞/衣索比亞短宣隊員壯行禮拜 照片



東埔教會舉行肯亞/衣索比亞短宣隊員壯行禮拜 照片

2023/06/25-07/11

東埔教會七十週年 肯亞 衣索比亞 短宣隊募款代禱信

MINORITIES FOR CHRIST INTERNATIONAL
DONGPU TAIWAN PRESBYTERIAN CHURCH

代禱 為著行程、飲食及天氣

- 1、為著17天的行程順利禱告，挪去一切攔阻的，如戰亂、政治因素、土匪攻擊或是行政流程等事件。願天使天軍同在，不論是飛機、汽車或行路上都平安。
- 2、為著飲食禱告求神潔淨，使我們適應當地食物，減少腸胃不適感。
- 3、祝福宣教之旅肯亞及衣索比亞都有好的天氣，願上帝賞賜。

行程

肯亞 (6/25-7/1)

M2M宣教士培訓特會
獻堂特別聚會(1間)
探訪關心M2M宣教禾場

衣索比亞 (7/2-7/11)

獻堂特別聚會(4間)
探訪關心M2M宣教禾場

- 1、為著少數民族宣教中心(MFCI)宣教士/董事/神學生團隊、美國夥伴教會、台灣教會團隊(含東埔6人)共有17位，禱告服事中相互配搭、同感一靈，明白神心意。
- 2、為著與非洲M2M宣教士培訓特會禱告，願上帝做工掌權，培訓服事中，聖靈引導帶下恩膏及能力。
- 3、為著M2M宣教士們禱告，祝福每次傳福音的行動，出入平安、家庭蒙恩。



羅娜教會青年牧區受邀 參加天主教台中教區舉辦的 原住民總鐸區球類競賽活動



6月24日羅娜教會青年牧區受邀參加由天主教台中教區舉辦的原住民總鐸區球類競賽活動。因新冠疫情而停辦三年的活動今年終於在南投縣信義鄉羅娜村再次舉辦，今年主題為「主內相愛・共融原球」，期待透過籃球及排球比賽彼此交誼。最終羅娜教會青年牧區所組成的五支隊伍中在此活動中榮獲了1冠、2亞、1季等佳績，一切榮耀歸於神。

(資料來源：中布中會羅娜教會青年牧區)

羅娜教會青年牧區參加天主教原住民總鐸區球類競賽活動 照片



羅娜教會青年牧區參加天主教原住民總鐸區球類競賽活動 照片





請為排灣中會事務所募款 事工關心、代禱及奉獻



6月4日主日排灣中會同工為排灣中會事務所建堂事工蒞臨本中會人倫教會及潭南教會請安報告及募款事宜，當天下午前往潭南部落生態保育休閒獵寮進行交誼並體驗布農族傳統美食及射箭。請眾教會牧長及弟兄姊妹為排灣中會建蓋中會事務所之募款需要來關心、代禱及奉獻。

(資料來源：中布中會人倫教會及潭南教會)

請為排灣中會事務所募款事工關心、代禱及奉獻 照片





雙豐教會聯合主日 讚美禮拜暨聯合聖餐禮典



6月11日上午10點雙豐教會與鄒族族群區會尼亞吾茲那教會為姊妹教會，因此舉行「聯合主日讚美禮拜暨聯合聖餐禮典」，尼亞吾茲那教會李佩琪牧師於禮拜中講道，適逢六月份第二主日為布農族長老教會嬰兒節感恩禮拜節日，因此雙豐教會田啟榮牧師在禮拜中為嬰兒舉行幼兒洗禮及掛項鍊祈福儀式。

(資料來源：中布中會雙豐教會)

雙豐教會聯合主日讚美禮拜暨聯合聖餐禮典 照片



雙豐教會聯合主日讚美禮拜暨聯合聖餐禮典 照片





水農教會環境關懷主日



6月4日上午10點至下午3點水農教會舉辦一年一度的「環境關懷主日」。藉此呼籲會友及社區鄉民學習成為「盡忠的好管家」，善盡生態關懷之使命及責任，加入ECO Church行列。上午從信仰的角度提倡環境議題，下午前往社區掃街，建立愛的生活共同體，感謝上帝的帶領今年活動中有水里鄉當地鄉民主動報名參加。

水農教會環境關懷主日 照片



水農教會環境關懷主日 照片





大山教會接待普世教會 (CWM-AMM)



6月11日大山教會舉行上半年感恩禮拜，當天也接待世界傳道會(CWM)共20名牧者參訪團，大山教會帶領會眾進行本色化禮拜、事工分享、原民風味餐、文化歌舞交流、大會舞與排球聯誼等活動，彼此交誼及敬拜上帝，帶給CWM-AMM豐盛祝福及體驗台灣布農族人傳統文化的美好回憶。

(註：點閱台灣教會公報社新聞相關報導)

大山教會接待普世教會CWM-AMM 照片



大山教會接待普世教會CWM-AMM 照片





開設太平啟恩教會感恩禮拜



6月27日上午10點中布中會舉行「開設太平啟恩教會感恩禮拜」，太平啟恩教會成為中布中會第26間教會，也是本中會第10間都宣教會。期待上帝的救恩透過太平啟恩教會在台中市太平區這塊土地上所啟動的各項宣教事工，能夠將上帝的愛與拯救的福音更多拓展開來。請眾教會牧長與弟兄姊妹持續代禱與關心，也歡迎大家將此份好消息轉貼、分享出去，邀請所有居住太平區的親朋好友參與聚會。

(註：點閱台灣教會公報社新聞相關報導)

(資料來源：中布中會太平啟恩教會)

開設太平啟恩教會感恩禮拜 照片



開設太平啟恩教會感恩禮拜 照片

教會
感恩禮拜



講道
【帝的教會，向前進】



宣
誡



勉勵





麥寮恩惠教會手做餅乾工作坊



6月1日麥寮恩惠教會舉行每月一次的工作坊，期待透過活潑有創意的活動，不僅讓會友學得一技之長，更重要的是藉此邀請社區鄉民參與其中有機會認識上帝。今年工作坊主題多元從「植栽」、「挽臉」到六月份的「手工餅乾」，此次邀請布農中會淡農教會的高玉珊牧師教學如何快速又方便的做出好吃餅乾。

麥寮恩惠教會手做餅乾工作坊 照片

手工餅乾教學

- 日期：6/1(四)
- 時間：19:30
- 地點：麥寮恩惠教會
- 報名截止：5/29(一)



butter



milk



麥寮恩惠教會手做餅乾工作坊 照片





武界教會松年團契培靈會



6月17日武界教會舉辦「松年團契上半年度培靈會」，培靈會主題為「你要留下什麼給下一代？」會中除了回顧先輩們的美好信仰腳蹤，也共同探討信仰典範以及信仰傳承的重要性。願上帝帶領、祝福松年團契未來的發展，成為教會弟兄姐妹的祝福。

(資料來源：中布中會武界教會)

武界教會松年團契培靈會 照片



武界教會松年團契培靈會 照片





04

見證版

中市會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】

【如鷹展翅上騰】



作者：金聖哲傳道師

2020年9月👉2023年6月，三年神學裝備的日子裡感謝上主，上主在我各樣的事上彰顯出祂的供應、保護、憐憫與慈愛。那豐盛且數不盡的恩典，使我能順利的完成學業🎓也感謝身邊的每一個人👤😊短短的一句：要加油；好好讀書；以後回來教會要認真服事喔；為你禱告等等，這些聲音在我處在低潮的時候，都成了我背後的一股力量，在支持著。謝謝在身後為我所奉獻的人們，真誠的再次說聲：感謝你，我會謹記在心，做一個懂的感恩的人。更謝謝我的家人與家族們。

感謝墨爾本約明基督教會，成為一個背包客宣教士的夢想，在此萌芽；

感謝台灣基督長老教會中布中會Tamazu'an教會(母會)牧者與眾兄姐，

一路的扶持與幫助；感謝東美中會泰源教會與北源教會的牧師

與眾兄姐，一年半的實習時間，謝謝你們的照顧，見證彼此的成長；

感謝布農中會中興教會的牧者與眾兄姐的照顧，不斷的在教會中

接受新的事工挑戰🔗❤️最後再次感謝玉神的師長們，謝謝你們的悉心且專業的神學教育，使自己在神學上都有很大的被擴張，謝謝你們的教誨與叮嚀，我會時刻謹記在心上。但那等候耶和華的必重新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。(以賽亞書 40:31)





05

藝文版

中市會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】

【和好】



作者：金少康傳道師

這是個觸犯禁忌者所聚集的部落，在布農族人中這部落被稱為**Masamuan**(犯忌者之地)。他們都因觸犯禁忌而被排斥並逐出原本的部落，在數年之中從一兩個人逐漸成為大的聚落。他們和他們的後裔住在這地至今也有三、四代。只是他們沒有忘記自己是犯禁忌者的後代，雖然他們沒有與世隔絕的生活，但是在外地，他們從來不說自己來自**Masamuan**，因為這地方的人仍然不被布農族人所接納，並且仍舊被視為該受詛咒、不潔淨的一群人，在旅途中都會刻意繞過**Masamuan**。

有一個名叫**Tiang**的布農族人，可能是住在**hungku**(山谷)部落還是**padan**(芒草)部落，從小就聽聞**Masamuan**部落的事情，甚至長輩也有提過那地方也住著自己家族的人，只是不再往來。在**Tiang** 20歲那年，就在一次的旅程中，他途經要繞過**Masamuan**叉路的路口，可能是出於對這神秘部落的好奇，也可能是出於對這地還有家人的情感驅動，他決定不繞路走進這個部落。

【和好】



作者：金少康傳道師

雖然平常也會有人進入**Masamuan**，但幾乎都是非布農族的人居多，當然也有少數跟**Tiang**一樣好奇的布農族人。當**Tiang**走在部落的路上，當地的族人看到同為布農族的**Tiang**就像看到好就未見的家人一樣，他們開始打聽**Tiang**的部落，也打聽他的家族，而那些小時候長輩口中的家人也出現，並且非常熱情的招待他。這樣的感情流露，顯明這村莊的人還是對那些排斥他們趕走他們的族人有非常多的思念跟惦記，對**Masamuan**的長輩來說他們很後悔自己犯了禁忌，其中有些人或許是迫於無奈，也有些人或許是被誣賴，但其實在每個犯禁忌者部落的前輩們身上都有不為人知的悲痛故事。

這些前輩知道他們的後代受到他們的連累也背負這些罪責，所以他們也渴望這些後代能再次被接納，所以**Masamuan**的前輩們並沒有禁止這些後代與其他族人來往，只是也要讓他們知道如果他們告訴別人他們來自**Masamuan**他們勢必會遭受莫名的攻擊。

【和好】



作者：金少康傳道師

Tiang經過這一次的經驗，他發現Masamuan的家人雖然曾經犯過錯，但卻不是壞人，而且他們這些長輩已經為著觸犯禁忌得著了他們應得的懲罰，他們的後代不應該繼續背負這些懲罰。他開始尋找曾經去過Masamuan的族人，在這些族人口中也聽到同樣的經驗，於是以Pakasihal(和好)為主題號召這些人一起做與Masamuan部落和好的工作。

他們開始鼓勵人與Masamuan的族人接觸，也會帶一些願意的布農族人體驗Masamuan的生活，並且了解當地族人的故事。然而他們的舉動卻遭到許多族人的不認同，各樣的攻擊跟威脅也隨之而來。Tiang也在這波攻擊中被限制相關的活動，以至於中斷了和好的工作。對於Masamuan的家人，為此事也感到沮喪，也對於害了Tiang他們感到愧疚，這件事讓他們也失去了盼望。

【和好】



作者：金少康傳道師

也因為Tiang聽到Masamuan族人的狀況，他請一個雖然認同他們卻沒有表態的年輕人幫忙，那人也願意把Tiang的話帶給Masamuan的族人。話的內容是這樣的，他說：「我們因信和好是上天賜的禮物，就在這信念裡面坦然無懼，滿有把握地立足於族人中間，不愧對祖先所信的上天。因此，我懇求你們，不要因著我為你們所受的苦難而沮喪，這原是你們的光榮。因此，我在上天的面前屈膝，求他按著他造物主身分的榮耀所彰顯的豐盛，藉著他看顧族人的心意，用大能使你們內在的人剛強起來，使上天賜給我們和好的信念藉著你們的確信，住在你們心裡，使你們既然在愛中扎根建基，就能和我們一同領悟和好以及彼此相愛是上天多麼長闊高深的愛，並且知道上天的愛是超過人所能理解的，使你們被充滿，得著上天的一切豐盛。」



06

論壇版

中市會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】

【Bunun嬰兒節再思】 作者：Ibu Ispalidav 牧師

記得20年前第一次主禮嬰兒節感恩禮拜時，看著父母抱著嬰孩站在台前領受小兒洗禮時，身為母親的我感動的流下眼淚。感受到當時祖先們面對環境、嬰孩夭折的困境與無助時，透過嬰兒祭的儀式，呼求Dihanin眷顧嬰孩平安長大並為嬰孩Mapahaulus（戴上項鍊）。Mapahaulus的意義保護嬰孩免受邪靈取走的生命象徵力量、平安。族人向Dihanin祈求嬰孩未來面對不可知的成長歲月時，順利平安長大，族人相信Dihanin是眷顧人天神。儀式結束後，父母宣布嬰孩的名字，承認孩子為家族的一員，及部落的一分子。

傳統嬰兒祭於每年6至8月舉行，教會也在此期間擇日舉行嬰兒節禮拜。藉著小兒洗禮祈求上帝眷顧嬰孩，並加入上帝家的一份子。『耶穌的身體和智慧一齊增長，深得上帝和人的喜愛。路加福音2：52節』相信身為父母親的期望，讓孩子能在上帝的恩典中日漸成長。禮拜中，嬰孩的父母在眾人見證下表明養育孩子的使命。

【Bunun嬰兒節再思】



作者：Ibu Ispalidav 牧師

祖先們在未知、無助的困境中，相信**Dihanin**看顧人的自然力量，這是祖先們對**Dihanin**的認識。對我們來說認識上帝是基督教信仰非常重要的一門功課：所信的上帝是創造宇宙萬物的獨一真神，祂是萬物生命的源頭，無所不在、無所不知、無所不能的上帝。對以色列民來說，祂是會帶領人走出痛苦、奴隸之地的上帝，祂有豐富的慈愛，是伸張正義的上帝，也是一位永遠不對人失望的上帝。

嬰兒祭的儀式中為嬰孩**Mapahaulus**象徵意義相信在嬰孩身上可使其驅邪避禍。教會藉著小兒洗禮象徵著上帝保守、照顧嬰孩，將嬰孩分別為聖，使他/她的智慧和身量，並上帝和人喜愛他/她的心，都一起增長。想一想，孩子們最重要的是生命教育，但卻忽略了這一點。「耶穌回答：『聖經說：『人的生存不僅是靠食物，而是靠上帝所說的每一句話。』馬太福音4：4』」

【Bunun嬰兒節再思】作者：Ibu Ispalidav牧師

分享是族人非常重視生活價值。嬰孩的父母舉行酒宴，邀宴全部落的人。嬰孩的父母要預先 **Kazavus**(釀酒)，有人上山狩獵以備祭典用，及準備其他食物，並邀請母方家人款宴。讓我們看見祖先們對嬰孩的重視，並透過款宴過程，希望族人能對嬰孩兒給予照顧，並把他/她介紹給族人，正式成為聚落的一份子〈告訴族人嬰兒是族人的命脈，要呵護他、教養他〉。這些年教會舉行嬰兒節時，嬰孩的父母們為著嬰孩們在上帝面前立約，願意與教會一起用基督的愛陪伴、教養他，嬰孩的父母們預備豐盛的愛宴邀請弟兄姊妹一起分享他們的喜樂，嬰孩父母們按著自己的能力採購教會需要的硬體設備作為紀念。

『兒女是耶和華所賜的產業，腹中的胎兒是他的賞賜。詩篇**127**篇**3**節』當嬰兒祭與基督教的洗禮儀式結合，使Bunun文化藉著基督信仰得著轉化，維繫族群倫理，更是以文化榮耀見證上帝。相信我們所依靠的上帝會在嬰孩成長的道路上，牽著他們的手，當他們累的時候，就會將他們抱在身上。讓他們走在安全、上帝的旨意中。『我用慈繩愛索牽引他們。我抱起他們，像抱嬰孩偎貼在面頰上；我俯下身子，餵養他們。何西阿書**11：4**』
(第3頁)



07

其他版

中市會第三十屆中會主題

【青年再現・三十而立】



水里急診救護站遷址了!

急診救護站



號外 📣 號外 📣 水里急診救護站遷址了! 考量緊急醫療動線及空間等需求 🚑 救護站遷至水里衛生所旁 (南投縣水里鄉博愛路205號) 目前有更大的空間跟更完善的配備為即將到來的病患整裝待發 🙏 感謝南投縣衛生局跟急救站醫療人員的辛勞，也感謝南投縣長許淑華參與這重要的一天 🙏

(資料來源：南投基督教醫院)



成年禮金・來買聖經活動

熱烈歡迎18-21歲年輕朋友來訪公報社  基督教禮品、經文飾品、聖經、屬靈書籍.....用文化幣選購自己喜愛的信仰禮品讓上帝的話與祝福一路陪伴你！

2023/6/6~12/31期間不僅全店消費可使用公報社再加碼~~~凡使用文化幣結帳：

- ① 可免費加入公報社書房會員
- ② 再獲得200元現金折價券
- ③ 又能用員工優惠價購買聖經

(資料來源：台灣教會公報社)

台灣教會公報社

18 — 21 歲青年

成年禮金・來買聖經

2023/6/6 — 12/31

使用文化部發放之文化幣來公報社書房消費

- ① 可免費加入公報社書房會員
- ② 再獲得200元現金折價券
- ③ 又能用員工優惠價購買聖經



文化幣 



中布中會重要消息報告



- 本中會舉行「**普世關係宣教奉獻主日**」，日期於**2023**年**7**月**2**日舉行，敬請本中會屬下各教會共同支持普宣事工。
- 本中會舉行「**台灣教會公報社文字傳道奉獻主日**」，日期於**2023**年**7**月**16**日，屆時本中會將安排各教會牧者進行交換講台，敬請本中會屬下各教會共同支持文字宣教事工。
- 本中會舉行「**第三十屆秋季議會**」於**2023**年**8**月**22**日在望鄉教會舉行，敬請本中會屬下教會代議長老及牧者們出席會議。
- 本中會今年度六月份白玉神畢業的**Tamazu'an**教會青年金聖哲，經總會傳委會抽籤確定，將分派至南布中會牧會，請為金聖哲傳道師未來的服事守望代禱。
- 總會性別公義委員會幹事連嫦美牧師於長老教會各中區會加強宣導，敬請各教會協助張貼衛福部禁止性騷擾標語共同防治性騷擾。(如下圖)



禁止性騷擾

No Sexual Harassment

禁止性騷擾及性侵害公開揭示

- 一、任何人不得對他人性騷擾或性侵害。
- 二、性騷擾他人者，依法得處新臺幣1萬元以上10萬元以下罰鍰；利用權勢或機會進行性騷擾者，其罰鍰加重二分之一；乘機襲胸摸臀或觸摸他人隱私部位，被害人可提出刑事告訴，最高可處2年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣10萬元以下罰金。性侵害他人者，依刑法規定最高可處死刑、無期徒刑或10年以上有期徒刑。
- 三、性騷擾或性侵害他人，除負有法律上之刑事與民事責任外，本單位亦將依內部規定懲處。
- 四、遇到性侵害事件，請撥打**110**或**113**保護專線求助。
- 五、發現性騷擾或性侵害事件，需本單位立即協助處理者，請撥打本單位申訴專線：



衛生福利部關心您



各部會七月份活動預告



01

**普世關係宣教
奉獻主日**

7月2日上午、下午
地點於各教會

02

普宣—連結禱告會

7月2日 17:00-19:00
地點於清山教會

03

牧傳會—定期聚會

7月6日 09:30-12:00
地點於清山教會

04

**產發部—
布農歌謠比賽**

7月8日 08:30-12:00
地點於羅娜教會



各部會七月份活動預告



05

都宣部—三布中會
都宣教會牧長聯誼

7月8日08:30-15:30
地點於大山教會

06

普宣—連結禱告會

7月9日17:00-19:00
地點於人倫教會

07

財務部—財務檢查

7月15日09:00-15:00
地點於水農教會

08

文字事工奉獻主日
牧者交換講台事工

7月16日上午、下午
地點於各教會



各部會七月份活動預告



09

普宣—連結禱告會

7月16日17:00-19:00

地點於東光教會

10

**牧傳會—第一屆
桌球友誼比賽**

7月18日09:00-17:00

地點謝緯紀念營地

11

普宣—連結禱告會

7月23日17:00-19:00

地點於大山教會

12

普宣—禁食禱告會

7月27日09:00-12:00

地點於羅娜教會



各部會七月份活動預告



13

弟兄部—
弟兄盃排球賽

7月29日

地點於新鄉教會

14

普宣—連結禱告會

7月30日 17:00-19:00

地點於迪巴恩教會

歡迎投稿



起初，上帝透過祂的話語創造世界，
現在，我們透過話語/文字見證上帝，
邀請您參與文字宣教事工，走向未來。

感謝您瀏覽本期中布中會電子公報，願主
耶穌基督的恩惠、上帝的慈愛、聖靈的感動
常與你們眾人同在！



Uninang!



發行日期：主後2023年6月30日

發行編號：第4期

發行單位：台灣基督長老教會中布中會

總編輯：中布中會第三十屆議長法法·滿寇寇牧師

主編：中布中會總幹事舞曼斯·塔那彼瑪牧師

審稿：中布中會第三十屆中委會

執編：中布中會事務所同工群

地址：南投縣埔里鎮西安路一段497巷11號

電話：049-2993192

傳真：049-2995491

信箱：bunun.office@gmail.com

網址：<https://www.ciubuciukai.com/>

臉書社團：[中布中會Bunun Ciubu Ciukai](#)

郵政帳號：04011580113611

郵政戶名：財團法人台灣基督長老教會中布中會伊比伊斯卡卡夫特



財團法人台灣基督長老教會中布中會 版權所有